






класные
ДРУЗЬЯ

2

Ruština pre 2. stupeň základných škôl
UČEBNICA



Klett

	NAUČÍŠ SA	SLOVNÁ ZÁSoba	GRAMATIKA	PROJEKT	VIDEO
<p>7 УРОК СКУЧАТЬ – НЕКОГДА</p> <p>9–18</p> 	<p>pomenovať mesiace roka a ročné obdobia</p> <p>opísať, čo robíš na jar, v lete, na jeseň, v zime</p> <p>rozprávať o sebe a svojich voľnočasových aktivitách</p>	<p>mesiace roka</p> <p>ročné obdobia</p> <p>činnosti</p>	<p>príslovky</p> <p>slovesá v 1. os. j. č.</p> <p>zvrtné slovesá</p> <p>číslovky 10–100, 1 000</p>	<p>«Времена года»</p>	<p>«Опять в школу»</p>
<p>8 УРОК ДЕНЬ ЗА ДНЕМ</p> <p>19–28</p> 	<p>povedať, koľko je hodín</p> <p>určiť časti dňa</p> <p>opísať svoj deň</p> <p>opísať priebeh dňa iných osôb</p>	<p>dni v týždni</p> <p>časti dňa</p> <p>činnosti</p>	<p>časovanie sloves I. a II. typu</p> <p>3. os. j. i mn. č. sloves</p> <p>slovesá pohybu a ich časovanie</p>	<p>«Мой день»</p>	<p>«Зеркало»</p>
<p>9 УРОК ТЫ УМЕЕШЬ ГОТОВИТЬ?</p> <p>29–38</p> 	<p>pomenovať potraviny, jedlá</p> <p>povedať, čo rád/rada ješ</p> <p>opísať svoje stravovacie návyky</p>	<p>jedlá a nápoje</p> <p>potraviny</p> <p>príbor</p>	<p>časovanie sloves «есть» a «пить»</p> <p>prídavné mená odvodené od podstatných mien</p>	<p>«Что я люблю есть и пить»</p>	<p>«Принцесса на горошине»</p>

**10 УРОК
В МАГАЗИН
ЗА
ПОКУПКАМИ**

39-50



opísať farby jednotlivých kusov oblečenia

pomenovať názvy obchodov aj povedať, čo v nich kúpiš

povedať, aký darček chceš darovať alebo dostať

farby
oblečenie a obuv

názvy obchodov

tovar

prídavné mená j. č. i mn. č.

zámená osobné v datíve j. č.

ukazovacie zámeno «эти» v nominatívne mn. č.

«Подарки»

«Писк моды»

**11 УРОК
ЧЕМ МЫ
ПОХОЖИ?**

51-60



opísať svoj vzhľad aj vzhľad iného človeka

opísať svoj charakter aj charakter iného človeka

vyjadriť, že niekto sa na niekoho podobá

vlastnosti človeka

vzhľad človeka

väzba «похож(а) на (кого)»

pádové otázky ku skloňovaniu podstatných mien

«Какие мы?»

«Портретное сходство»

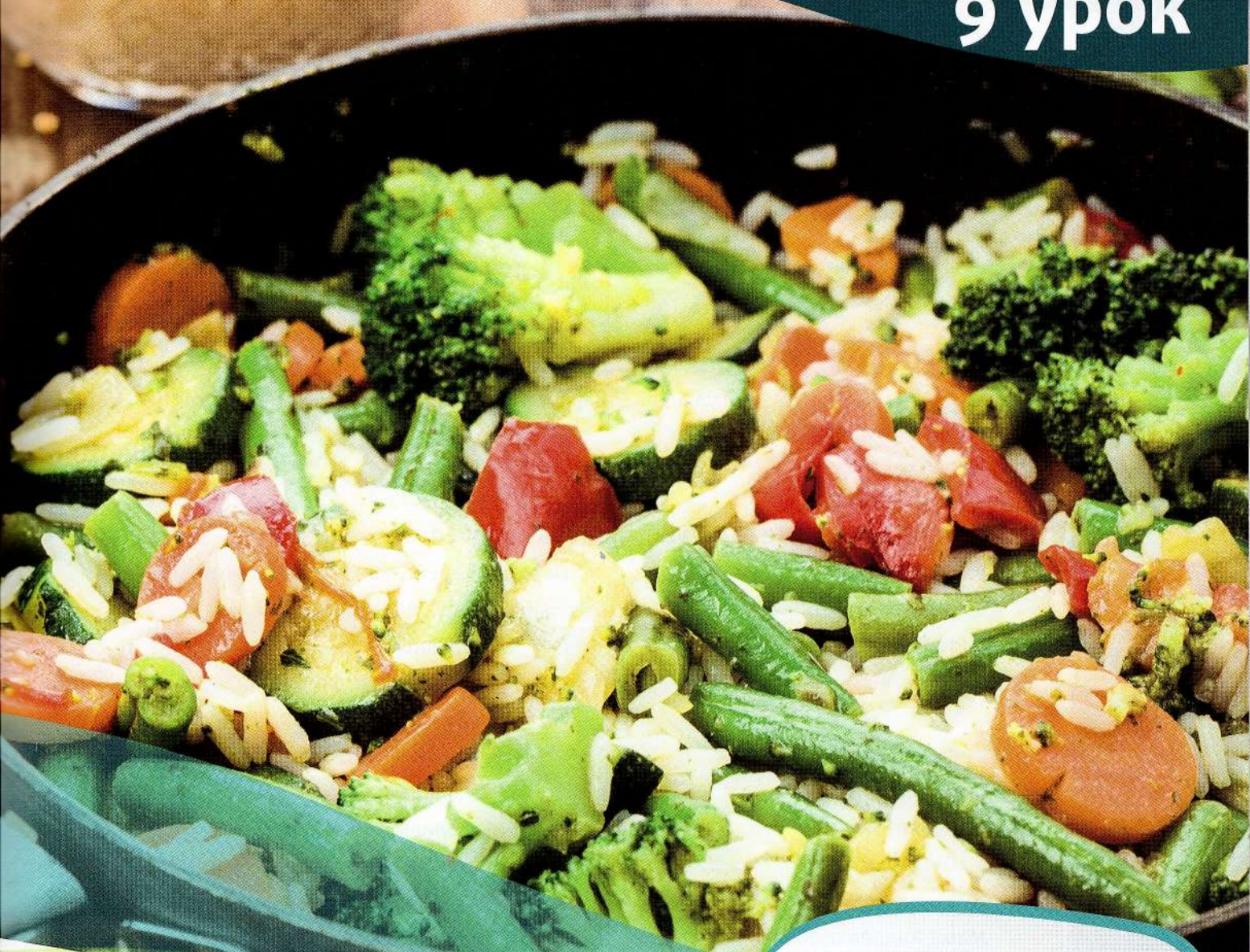
**12 УРОК
ПОВТОРЯЕМ!**

61-71

opakovanie prebraných tém a gramatického materiálu zo 7.-11. lekcíe

sumarizujúci test

REPETITIO EST
MATER STUDIORUM
ПОВТОРЕНИЕ -
МАТЬ УЧЕНИЯ

**VIETE/NEVIETE**

Každý národ má svoju tradičnú frázu, ktorou si ľudia prajú dobrú chuť. Rusi hovoria „**Приятного аппетита**“, Francúzi si navzájom želajú „Bon Appétit“, Nemci pred jedlom povedia „Guten Appetit“ a Angličania a Američania používajú frázu „Enjoy the meal“.

Ты умéешь готóвить? ?!

Na konci tejto lekcie budem vedieť...

- pomenovať potraviny, jedlá
- povedať, čo rád/rada jem
- opísať svoje stravovacie návyky
- časovať slovesá есть a пить

2 | 49



1A) Vypočuj si text a odpovedz na otázku na konci textu.

2 | 50



1B) Vypočuj si text a označ potraviny a jedlá, o ktorých sa v texte hovorí.



Это торт.



Это пирожки.



Это борщ.



Это блины.



Это пельмени.



Это салат «Оливье».



Это мороженое.



Это картофель фри.



Это кнédлики.



Это гуляш.



Это фрукты.



Это овощи.



Это каша.



Это пирожное.

2 | 51



1C) Vypočuj si text ešte raz. Vyber správnu odpoveď.

Андрей любит...

- играть.
- танцевать.
- готовить.

Андрей умеет хорошо готовить...

- блюда из мяса.
- мороженое.
- картофель фри.

Андрей собирает...

- марки.
- рецепты.
- DVD.

Андрей умеет печь...

- оладьи.
- блины.
- хлеб.

Мама Андрея особенно любит есть его...

- пирожки.
- борщ.
- шоколадный торт.

В России любят есть...

- салат из овощей.
- салат «Оливье».
- салат из рыбы.

2) Čo má rád/rada tvoj spolužiak/spolužiačka? Použi obrázky z cvičenia 1B.

Vzor: ■ Ты любишь мороженое? ● Да, очень./Нет, не очень./Не люблю.

2 | 52



3A) Prečítaj si text a povedz, ktoré z jedál spomínaných v texte ješ ty a tvoja rodina.

Все мой одноклассники постоянно думают, как похудеть. Они часто сидят на диетах. А я люблю вкусно поесть ☺. Обычно я завтракаю дома вместе с родителями. Я пью сок, ем кашу или бутерброд. Папа обычно пьет кофе и ест яичницу с беконом или омлет. Мама часто сидит на диете, поэтому она ест только фрукты. Обедаем мы в разных местах.

Родители обычно обедают на работе. Как правило, папа ест суп или борщ. Он также любит пельмени или блины с мясом и грибами. Мама обычно заказывает салат. Иногда она ест рыбу. Я всегда обедаю в школе. Обычно я ем салат или суп, картофель фри или картофельное пюре с мясом. Иногда я заказываю пиццу и какао. Ужинаем мы обычно дома, хотя по пятницам часто ходим на ужин в наше любимое кафе. На выходные мы любим ходить в гости к бабушке и дедушке. Бабушка очень вкусно готовит. Иногда я ей помогаю на кухне. Я уже умею печь пироги с картошкой по рецепту моей бабушки.

Zemiaková kaša sa do ruštiny prekladá ako **картофельное пюре**. Slovo **пюре**, ktoré bolo do ruštiny prevzaté z francúzštiny, nesklonujeme.

3B) Spoj slovíčka s obrázkami.

- | | | |
|----------------------|--------------|-----------------------|
| 1. овощи | 7. фрукты | 13. рыба |
| 2. каша | 8. суп | 14. картофель фри |
| 3. бутерброд | 9. борщ | 15. картофельное пюре |
| 4. кофе | 10. пельмени | 16. пицца |
| 5. яичница с беконом | 11. блины | 17. какао |
| 6. омлет | 12. салат | 18. пироги |



4) Nájdi v texte ekvivalenty nasledujúcich výrazov.

schudnúť, zvyčajne, objednávať si šalát, hranolky, zemiaková kaša, podľa receptu

5) Spýtaj sa spolužiaka/spolužiačky.

Vzor: ■ Ты завтракаешь/обедаешь/ужинаешь дома или в школе? ● Как правило, я...
 ■ А что ты обычно ешь на завтрак?

V tejto lekcii sa zoznámime so slovesom **есть** vo význame „prijímať potravu“, teda **jesť**, napríklad: Я люблю **есть** кашу на завтрак. Я хочу **есть**.

Pozri, ako sú si tvary slovesa **есть** a slovenského slovesa **jesť** podobné:

Я ем пиццу. = Ja jem pizzu.

Ты ешь пиццу. = Ty ješ pizzu.

Он/она ест пиццу. = On/ona je pizzu.

V tejto lekcii sa tiež nezaobídeme bez slovesa **пить**. Porovnaj tvary slovesa **пить** s tvarmi slovenského slovesa **piť**.

Я пью сок. = Ja pijem džús.

Ты пьешь сок. = Ty piješ džús.

Он/она пьет сок. = On/ona pije džús.



2 | 53



6A) Prečítaj si rozhovor a povedz, prečo Stas peče tortu.

Вика: Привёт, Стас! Что ты читаешь?

Стас: Рецепты. В субботу у мамы день рождения. Мы со Светой хотим приготовить что-нибудь вкусное.

Вика: Да?! А ты умеешь готовить? Или Света умеет? Ну да, девчонки умеют всё. А мальчишки любят вкусно поесть.

Стас: Ладно, не прикалывайся. Хотя я и парень, а тоже умею готовить. Вот здесь хороший рецепт торта.

Вика: Так..., а у тебя есть всё необходимое? Мука, молоко, яйца, сахар, орехи, шоколад...

Стас: Да, у меня всё есть для торта.

Вика: А свечи?

Стас: Спасибо за подсказку. У меня есть 20, нужно купить ещё 17. Я хочу также приготовить фруктовый салат.

Вика: Фруктовый салат? А какой?

Стас: Это – секрет.



6B) Prečítaj si rozhovor ešte raz a povedz, koľko rokov má Stašova mamička. V akom význame sú v texte použité zvýraznené slová?

6C) Odpovedz na otázky.

1. У кого в субботу день рождения?
2. Что читает Стас?
3. Кто хочет приготовить торт?
4. Стас умеет готовить?
5. Что ещё хочет приготовить Стас?

прикалываться
= robiť si žarty,
doberať si (niekoho)
нужно купить
= je nutné kúpiť
подсказка = pomocník



6D) Urob so spolužiakom/spolužiačkou podobný rozhovor. Obmieňaj vyznačené slová. Úlohy si vymeňte.

Vzor: ■ Привёт. Что ты делаешь?

- Читаю рецепт. Хочу приготовить маме торт.
- Да? А почему?
- В среду у мамы день рождения.

Ромоспик: пирожное, фруктовый салат, штрудель, блины

7) Roztried' do košíkov. Prepíš do zošita.

бананы	яблоки	апельсины
мандарины	картофель	капуста
огурцы	помидоры	перец



8A) Prečítaj si jedálny lístok. Neznáme slovíčka vyhľadaj v slovníku.

МЕНЮ		НАПИТКИ:	
Выпечка:		кофе эспрессо	95 рублей
блины с творогом	55 рублей	кофе капучино	129 рублей
блины с сыром и ветчиной	60 рублей	горячий шоколад	169 рублей
пирожки с картошкой	38 рублей	чай	55 рублей
пирожки с мясом	45 рублей	минеральная вода	40 рублей
Десерты:		сок	50 рублей
шоколадный торт	720 рублей		
пирожное	110 рублей		
кекс	90 рублей		

8B) Urob so spolužiakom/spolužiačkou podobný rozhovor. Obmieňaj vyznačené slová. Využi jedálny lístok.

Официантка: Добрый день. Что вы хотите заказать?
 Посетитель: Пожалуйста, воду и пирожное.
 Официантка: Пожалуйста, ваш заказ. С вас 105 рублей.

9A) Pozri si webové stránky kaviarne «Кофемолка» a zisti, aké torty má v ponuke.
<http://www.cofemolka.com/menu.html>

9B) Zahraj si so spolužiakom hru na kupujúceho a predávajúceho. Vyber si tortu na webových stránkach kaviarne «Кофемолка» a telefonicky si ju objednaj.

Vzor: ■ Добрый день. Я хочу заказать торт на дом. ● Какой торт вы хотите?
 ■ Пожалуйста, ... ● Ваш адрес и телефон? ■

10) Zisti, čo vedia variť a radi varia tvoji spolužiaci. Pomôžu ti nasledujúce otázky.

1. У тебя есть любимая еда?
2. Ты помогаешь маме на кухне?
3. Ты умеешь готовить?
4. Ты любишь готовить?
5. Что ты умеешь/любишь готовить?



11A) Prečítaj so slovníkom.

В каждой стране есть любимая еда и свои особенные продукты. Во Франции очень любят сыр. В Италии любят пиццу и блюда с овощами и морепродуктами. В России каждая хозяйка умеет приготовить много блюд из картофеля. Знаете ли вы, что есть продукт, который популярен почти в каждой стране? Это – рис.

Из риса готовят супы и каши. Рис используют как гарнир к любому блюду. Рис добавляют в пиццу, пироги, блины и многое другое. В итальянском ресторане вы всегда можете заказать ризотто. На юге России очень популярен плов, он заимствован из средне-азиатской кухни. Кроме риса в плов добавляют мясо, морковь, лук, зелень и специи. Но больше всего рис едят в Азии. Рис используют практически во всех блюдах. Рис здесь самый любимый продукт, и он играет очень важную роль в жизни человека. Рисом одаривают новорожденных, рисом осыпают жениха и невесту, даже название японского автомобиля Honda переводится, как «главное рисовое поле».



11B) Odpovedz na otázky.

Ты любишь рис?

Как часто ты ешь рис?

Что можно приготовить из риса?

займствован = prevzatý
одаривают = obdarúvajú
осыпают = posypávajú



12) Poznáš inú takto rozšírenú a oblúbenú potravinu alebo jedlo?

13) Spoj jedlo s krajinou pôvodu a s vlajkou danej cudzej krajiny.

- | | |
|-------------|------------------|
| 1. Австрия | A. пицца |
| 2. Россия | B. шницель |
| 3. Чехия | C. картофель фри |
| 4. Англия | D. сэндвич |
| 5. Франция | E. спагетти |
| 6. Германия | F. котлета |
| 7. Италия | G. пельмени |
| | H. кнédлики |
| | I. бутерброд |
| | J. борщ |
| | K. круассан |
| | L. штрúдель |



14) Vypočuj si text a nakresli predmety, o ktorých sa v texte hovorí.

15) Od ktorých podstatných mien sú odvodené prídavné mená v týchto slovných spojeniach?

- столовая ложка
- чайная ложка
- десертная вилка
- овощное пюре
- фруктовый чай
- шоколадный торт
- рисовая каша



Uhádněš?
 Самá я не ем, а людéй – кормлю.

16) Vyznáš sa v pravidlách stolovania? Aké príbory použiješ?



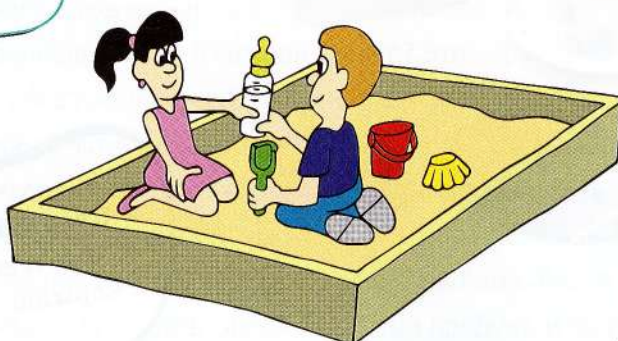
столовая ложка нож вилка десертная вилка чайная ложка

	столовая ложка	нож	вилка	десертная вилка	чайная ложка
шницель					
суп					
гуляш					
с кнédликами					
торт					
морóженое					
мясо					
с овощáми					
арбуз					
картóфельное пюре и рыба					
кáша					
пирóжное					
банáн					
спагétти					
салáт					
бутербрóд					
яйчница					
с бекóном					
пíцца					

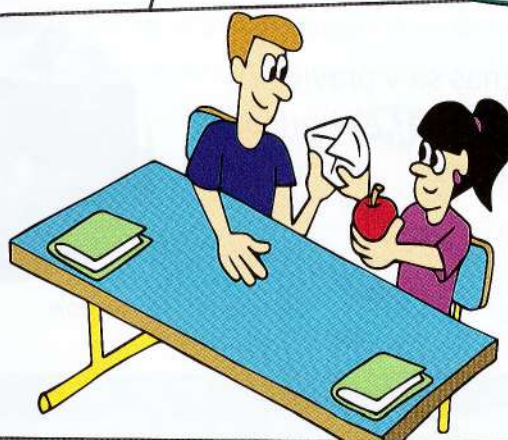


«Путь к сердцу мужчины лежит через желудок.» Ako znie slovenská verzia tohto príslovia?

Молоко?



Бутербрød?
Яблоко?



Гамбургер
и картофель фри?



Суп? Салат?
Пельмени?





«Что я люблю есть и пить?» Čo rád/rada jem a pijem?

Dokážeš už vyjadriť po rusky, čo rád/rada ješ a piješ. Vytvor prezentáciu v PowerPointe na tému „Čo rád/rada jem a pijem?“. V prvej časti svojej prezentácie použi fotografie rôznych jedál a nápojov, ich názvy napíš po rusky. V druhej časti prezentácie sa pokús svojim spolužiakom povedať po rusky:

- čo rád/rada (zvyčajne) raňajkuješ
- čo rád/rada (zvyčajne) večeriaš
- aký je tvoj obľúbený nápoj
- či máš svoju obľúbenú reštauráciu alebo kaviareň
- čo rád/rada (zvyčajne) obeduješ
- aké je tvoje obľúbené jedlo
- či vieš pripraviť nejaké jedlo

Svoj projekt prezentuj po rusky.

бутерброд

готовить

есть

картофель фри

картофельное пюре

каша

кнédлики

кóфе

морóженое

мясо

óвоци

пить

рецéпт

рыба

салát

сок

суп

торт

фрúкты

хлеб

obložený chlieb, chlebiček

s. 30-31

variť

ješť

zemiakové hranolčky

zemiaková kaša

kaša

knedle

káva

zmrzlina

mäso

zelenina

piť

recept

ryba

šalát

džús

polievka

torta

ovocie

chlieb

вкúсно

заказáть

с вас

сáхар

шоколáд

chutne

s. 32-33

objednať

dostanem od vás, platíte

cukor

čokoláda

блúда

вилка

гарнир

jedlá

s. 34-35

vidlička

príloha



картофель	zemiaky
ку́хня	kuchyňa (vo význame jedlo, strava)
нож	nôž
рис	ryža
столо́вая ло́жка	polievková lyžica
сыр	syр
ча́йная ло́жка	čajová lyžička

Gramatický prehľad



I. časovanie slovies ЕСТЬ a ПИТЬ

Sloveso есть vo význame „prijímať potravu“ (jesť) sa časuje takto:

я ем	мы е́дим
ты ешь	вы е́дите
он/она́ ест	они́ е́дят

Sloveso пить sa časuje takto:

я пью́	мы пьём
ты пьёшь	вы пьёте
он/она́ пьёт	они́ пьют

II. Prídavné mená

Prídavné mená označujú vlastnosť osoby, predmetu, javu. Sú ohybným slovným druhom. Uvedené prídavné mená sú odvodené od podstatných mien:

- шоколад – шоколадный торт
- чай – чайная ложка
- фрукты – фруктовый сок
- десерт – десертная вилка
- стол – столовая ложка
- овощи – овощное пюре
- рис – рисовая каша